

**酒店及同類場所**  
**申請更改營業時間/更改場所名稱/更新場所地址**  
**Estabelecimentos Hoteleiros e Similares**  
**Pedido de Alteração do Horário de Funcionamento/Alteração da Denominação**  
**do Estabelecimento/Actualização da localização do Estabelecimento**

旅遊局局長 閣下：

Ex.<sup>ma</sup> Senhora

Directora dos Serviços de Turismo

本人 / 本公司現欲作下述申請，敬希批准：

Venho / Esta Sociedade vem por este meio solicitar autorização para a seguinte alteração referente ao estabelecimento abaixo identificado:

<b>場所名稱 Denominação do estabelecimento :</b>		
中文 em chinês _____		
葡文 em português _____		
英文/其他語文 (倘適用) em inglês/outras línguas (se aplicável) _____		
羅馬拼音 (倘適用) romanização (se aplicável) _____		
<b>類型 Tipo :</b>		
<input type="checkbox"/> 酒店 Hotel	<input type="checkbox"/> 公寓式酒店 Hotel-apartamento	<input type="checkbox"/> 旅遊綜合體 Complexo turístico
<input type="checkbox"/> 公寓 Pensão	<input type="checkbox"/> 餐廳 Restaurante	<input type="checkbox"/> 舞廳 Sala de dança <input type="checkbox"/> 酒吧 Bar
<b>級別 Categoria :</b> _____	<b>執照編號 N.º da licença :</b> _____	
<b>申請事項 Pedido de autorização para :</b>		
<input type="checkbox"/> 更改營業時間為 Alteração do horário de funcionamento : 原因 Motivo : _____		
<input type="checkbox"/> 更改場所名稱為 Alteração da denominação do estabelecimento : 中文 em chinês _____ 葡文 em português _____ 英文/其他語文 (倘適用) em inglês/outras línguas (se aplicável) _____ 羅馬拼音 (倘適用) romanização (se aplicável) _____		
<input type="checkbox"/> 更新場所地址為 Actualização da localização do estabelecimento : _____		

**持牌人資料 Identificação do titular da licença :**

<b>倘場所持牌人為公司 Caso seja uma sociedade :</b>	
公司名稱 Denominação : _____	
	聯絡電話 Telefone : _____
<b>倘場所持牌人為個人 Caso seja pessoa singular :</b>	
姓名 Nome : _____	
	聯絡電話 Telefone : _____

**領取通知地點 Lugar de levantamento de documentos :**

<input type="checkbox"/> 旅遊局總部 DST	<input type="checkbox"/> 政府綜合服務大樓 CSRAEM
------------------------------------	--

**附同文件 Documentos em anexo :**

- 簽署本申請表格人士的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)  
Fotocópia do documento de identificação do(s) signatário(s) (frente e verso na mesma página)
- 授權書正本 / 鑑證本 (倘適用)  
Original/Fotocópia autenticada da procuração (se aplicável)
- 市政署發出的地址證明書 (只適用於申請更新場所地址)  
Certidão emitida pelo Instituto para os Assuntos Municipais, referente à numeração policial do estabelecimento (aplicável apenas no caso do pedido de actualização da localização do estabelecimento)
- 其他 (請註明)  
Outros (especifique) : \_\_\_\_\_




謹以本人名義聲明，本表格內所填報的資料正確無訛。

O signatário declara sob compromisso de honra que os dados fornecidos estão correctos e são verdadeiros.

澳門， \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_。  
Macau, (年 ano) (月 mês) (日 dia)

持牌人 O Titular da Licença\*

須與身份證明文件上之簽名式樣相符  
若場所持牌人為公司，須加蓋公司印章  
Assinatura(s) em conformidade com o documento de identificação  
Se o titular da licença for uma sociedade, o pedido deve ser carimbado

- \*  倘場所持牌人為公司，須由公司合法代表按其身份證明文件上之簽名式樣簽署本申請表格，並附上簽署人的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。  
Se o titular da licença for uma sociedade, o pedido deve ser assinado pelo representante legal da sociedade titular em conformidade com o documento de identificação, acompanhado da fotocópia do respectivo documento de identificação (frente e verso na mesma página).
-  倘場所持牌人為個人，須按身份證明文件上之簽名式樣簽署本申請表格，並附上身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。  
Se o titular da licença for pessoa singular, o pedido deve ser assinado pelo próprio titular em conformidade com o documento de identificação, acompanhado da fotocópia do seu documento de identificação (frente e verso na mesma página).
-  倘場所持牌人授權他人為其作出申請，須遞交已作簽名公證認定之授權書正本或鑑證本，並附上被授權人的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。  
Se o pedido for feito por pessoa a nomear pelo titular mediante procuração, devem ser apresentados o original ou fotocópia autenticada da procuração e a fotocópia do documento de identificação do procurador (frente e verso na mesma página). A assinatura dessa procuração deve ser reconhecida notarialmente.